


TERM. No.61	ПОСАДОЧНИЙ ДОКУМЕНТ BOARDING DOCUMENT		000B46ED-FF92-47E0-0001	ПН:400758126555 ФН:3001131716 ЗН:E31002064221 ФК:81022
	JSC "UKRZALIZNYTSYA" Kyiv, Jerzy Giedroyc St., build.5		#925-H1-2426722-1606	
МПС	ЦЕЙ ПОСАДОЧНИЙ ДОКУМЕНТ Є ПІДСТАВОЮ ДЛЯ ПРОЇЗДУ THIS BOARDING DOCUMENT IS THE BASIS FOR PASSAGE			16.06.2024 21:57
Family name, first name		Sobko Ihor	Поїзд / Train	715 КБ ФІРМ ІС+
Від / From		2200001 KYIV-PASAZHYRSKY	Вагон / Car	03 С/2 КЛ УЗШК
До / To		5100096 PRZEMYSL	Місце / Place	003 Повний
Відправлення / Departure		26.06.2024 12:06 (час місцевий / local time)		
Прибуття / Arrival		26.06.2024 20:20 (час місцевий / local time)		
PAID BACK / ВАРТИСТЬ=1 425,58ГРН (КВ.763, 60+ПЛ.605, 61+ПДВ.9, 17+СТР.1, 37+КЗБ.45, 83) #СТР.ВІД Н/В 6000Н.М. СК"ІНТЕР-ПОЛІС", КИЇВ, ВОЛОДИМИРСЬКА69, Т0442874305				
		<p>Цей Посадочний документ є підставою для проїзду без звернення у касу. Посадочний документ є розрахунковим документом. Посадка здійснюється за пред'явленням документа, який посвідчує особу.</p> <p>Увага! Посадочний документ не підлягає переоформленню, обміну. Повернення посадочного документа здійснюється тільки до відправлення поїзда. Після відправлення поїзда повернення посадочного документа не здійснюється.</p> <p>This document is the basis for the passage without recourse to a cash-desk. The boarding document is a settlement document. Boarding is carried out upon presentation of the identification document.</p> <p>Attention! Boarding document is not subject to reissuance and exchange. The refund of this boarding document is possible only before the train departure. After the train departure the refund of boarding document is impossible.</p>		
<p>Друкувати цей квиток під час воєнного стану не обов'язково, проте маємо попередити, що саме паперовий квиток є підставою для повернення коштів у претензійному порядку.</p> <p>Printing this ticket is not obligatory while the martial law is effective in Ukraine. Please note, however, that any refund in case of trip cancelation is possible only upon presenting the printed ticket.</p>				

ВІДОМОСТІ ДЛЯ ПАСАЖИРА

Номер телефону гарячої лінії АТ «Укрзалізниця» «Якість та сервіс» 0 (800) 503-111
Перевіряйте дату, номер і час відправлення поїзда.
Поїздка пасажирів починається зі станції, яка вказана в проїзному документі.

INFORMATION FOR PASSENGERS

Contact center "Quality and service": 0 (800) 503-111
Check the date, number and departure time of the train.
The trip begins with a station, which is indicated in the travel ticket.

Л - 2-місний, м'який М - люкс 1-місний, 3-місний К - купейний П - плацкартний О - загальний С - сидячий	Л - two-seater, soft-seated М - deluxe single-seater, three-seater К - compartment П - couchette О - common С - sitting	тар - тариф стр - страховий збір кзб - комісійний збір посл - вартість дод.послуг пдв - податок на дод.вартість г, п - готівкою ч - за безготівк.розрахунком в касі і - розрахунок через Інтернет	тар - tariff стр - insurance fee кзб - commission fee посл - cost of additional services пдв - value added tax г, п - cash ч - cashless payment at the ticket office і - payment via Internet
---	---	--	--

TERM. No. 61	ПОСАДОЧНИЙ ДОКУМЕНТ BOARDING DOCUMENT		000B46ED-17B2-47E1-0001	ПН:400758126555 ФН:3001131699 ЗН:E31002064209 ФК:81187
	JSC "UKRZALIZNYTSYA" Kyiv, Jerzy Giedroyc St., build.5		#2ЖП-Н1-2426735-1606	
МПС	ЦЕЙ ПОСАДОЧНИЙ ДОКУМЕНТ Є ПІДСТАВОЮ ДЛЯ ПРОЇЗДУ THIS BOARDING DOCUMENT IS THE BASIS FOR PASSAGE			16.06.2024 21:57
Family name, first name		Sobko Lev	Поїзд / Train	715 КБ ФІРМ ІС+
Від / From		2200001 KYIV-PASAZHYRSKY	Вагон / Car	03 С/2 КЛ УЗШК
До / To		5100096 PRZEMYSL	Місце / Place	004 ДИТЯЧИЙ
Відправлення / Departure		26.06.2024 12:06 (час місцевий / local time)		
Прибуття / Arrival		26.06.2024 20:20 (час місцевий / local time)		
PAID BACK / ВАРТИСТЬ=1 043,40ГРН (КВ.381,80+ПЛ.605,61+ПДВ.9,17+СТР.0,99+КЗБ.45,83) #СТР.ВІД Н/В 6000Н.М. СК"ІНТЕР-ПОЛІС", КИЇВ,ВОЛОДИМИРСЬКА69, Т0442874305				
		Цей Посадочний документ є підставою для проїзду без звернення у касу. Посадочний документ є розрахунковим документом. Посадка здійснюється за пред'явленням документа, який посвідчує особу.		
		Увага! Посадочний документ не підлягає переоформленню, обміну. Повернення посадочного документа здійснюється тільки до відправлення поїзда. Після відправлення поїзда повернення посадочного документа не здійснюється.		
		This document is the basis for the passage without recourse to a cash-desk. The boarding document is a settlement document. Boarding is carried out upon presentation of the identification document.		
		Attention! Boarding document is not subject to reissuance and exchange. The refund of this boarding document is possible only before the train departure. After the train departure the refund of boarding document is impossible.		
Друкувати цей квиток під час воєнного стану не обов'язково, проте маємо попередити, що саме паперовий квиток є підставою для повернення коштів у претензійному порядку. Printing this ticket is not obligatory while the martial law is effective in Ukraine. Please note, however, that any refund in case of trip cancelation is possible only upon presenting the printed ticket.				

ВІДОМОСТІ ДЛЯ ПАСАЖИРА

Номер телефону гарячої лінії АТ «Укрзалізниця» «Якість та сервіс» 0 (800) 503-111
Перевіряйте дату, номер і час відправлення поїзда.
Поїздка пасажирів починається зі станції, яка вказана в проїзному документі.

INFORMATION FOR PASSENGERS

Contact center "Quality and service": 0 (800) 503-111
Check the date, number and departure time of the train.
The trip begins with a station, which is indicated in the travel ticket.

Л - 2-місний, м'який М - люкс 1-місний, 3-місний К - купейний П - плацкартний О - загальний С - сидячий	Л - two-seater, soft-seated М - deluxe single-seater, three-seater К - compartment П - couchette О - common С - sitting	тар - тариф стр - страховий збір кзб - комісійний збір посл - вартість дод.послуг пдв - податок на дод.вартість г, п - готівкою ч - за безготівк.розрахунком в касі і - розрахунок через Інтернет	тар - tariff стр - insurance fee кзб - commission fee посл - cost of additional services пдв - value added tax г, п - cash ч - cashless payment at the ticket office і - payment via Internet
---	---	--	--